MANUALE D'ISTRUZIONE

Vi ringraziamo per aver acquistato un asciugacapelli della linea JOYCARE. Per un corretto utilizzo del prodotto leggere attentamente le seguenti istruzioni.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente le istruzioni indicate in questo manuale.
Si consiglia di conservare questo manuale per un utilizzo futuro. Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione indicata su di esso corrisponda a quella di rete. Staccare sempre la spina nei seguenti casi: quando l'apparecchio non è in funzione, quando si rimuovono o attaccano accessori,durante la pulizia dell'apparecchio e ogni qualvolta si nota un'anomalia nel funzionamento.
Prima di staccare la spina bisogna sempre spegnere l'interruttore. Tirare sempre per la presa e mai per il cavo.
Non arrotolare mai il cavo intorno all'apparecchio.
Al fine di evitare qualsiasi incidente e danni ai bambini non bisogna mai lasciare l'apparecchio incustodito in loro presenza. Per questo motivo è consigliabile posizionare il prodotto in un luogo lontano dalla loro portata.
Controllare sempre lo stato del prodotto e del cavo; in caso di danneggiamento non bisogna utilizzare il prodotto.
Non tentare di riparare il prodotto da soli ma rivolgersi sempre ad un centro specializzato.
Riporre sempre il prodotto lontano da fonti di calore, dai raggi del sole, dall'umidità, da oggetti taglienti e simili.
Non lasciare mai il prodotto incustodito se in funzione! Spegnere sempre l'interruttore e staccare la presa dalla rete quando esso non viene utilizzato, anche se si tratta di un breve istante.
Utilizzare solamente accessori originali.
Le bocche d'entrata e uscita d'aria non devono mai essere ostruite mentre si usa l'apparecchio.
In nessun caso il prodotto deve essere immerso o entrare in contatto con l'acqua o altri liquidi.Non utilizzare l'asciugacapelli con le mani bagnate o umide.
Nel caso in cui il prodotto dovesse bagnarsi staccare immediatamente la spina.

NON CERCARE DI RECUPERARLO NEL CASO IN CUI DOVESSE CADERE NELL'ACQUA.

Utilizzare il prodotto solo ed esclusivamente per il fine per cui è stato concepito.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Una maggiore precauzione sarebbe quella di installare un dispositivo di protezione contro la corrente residua (RCD) in modo che questa non superi i 30mA.
Chiedete consiglio al vostro elettricista di fiducia. I cavi danneggiati devono essere sostituiti immediatamente. Queste operazioni devono essere eseguite solo da tecnici specializzati che dispongono dei mezzi adatti. Le parti di ricambio devono essere originali o comunque perfettamente compatibili con esse.

NORME PARTICOLARI DI SICUREZZA PER QUESTO APPARECCHIO

Tenere il prodotto lontano dall'acqua e da luoghi umidi come per esempio: vasche da bagno, docce e da persone che stanno facendo il bagno. Per il rischio di scossa elettrica, queste situazioni costituiscono **UN PERICOLO PER LA VITA!**
Attenzione: i concentratori si surriscaldano durante l'utilizzo del prodotto.

COMPONENTI DELL'ASCIUGACAPELLI

- Interruttore ON/OFF d'accesione 2 velocità e 2 temperature
- 1 Concentratore
- Manico pieghevole

MODALITÀ D'UTILIZZO

- Svolgere completamente il cavo d'alimentazione.
- Aprire completamente l'impugnatura prima di ogni utilizzo.
- Accendere l'asciugacapelli utilizzando l'apposito interruttore.

- Tramite questo tasto è possibile selezionare la velocità e il calore che più si desidera.
0 = l'asciugacapelli è spento
1 = flusso d'aria intensità media/aria tiepida
2 = flusso d'aria intensità forte/aria calda

Concentratore

Grazie al concentratore, il flusso d'aria agisce su zone ben precise, così da realizzare più facilmente le acconciature desiderate.
Questo accessorio consente di concentrare il flusso d'aria generato direttamente sulle ciocche,per facilitare lamessa in piega.Applicare il concentratore all'asciugacapelli.

SIMBOLOGIA

Apparecchio di classe II

Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavelli o altri recipienti che contengono acqua.

AVVERTENZE

Questo apparecchio non è da intendersi adatto all'uso di persone (incluso bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare in modo da prevenire ogni rischio. Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

CE Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza 1000W
Alimentazione 230V ~ 50Hz
Motore DC

SMALTIMENTO

L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC.Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni.
Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.

INSTRUCTION MANUAL

Congratulations on having purchased the JOYCARE hairdryer.
Before using the appliance, please read carefully all the instructions below.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, please read carefully this instruction manual.
It is advisable to save these instructions for a future use.
Before connecting the appliance, check the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage.
Always unplug the appliance:
-When it is not in use
-When you attach accessories
- Before cleaning it
- In case of troubles
Unplug the appliance, only after having switched it off. Never try to unplug the product pulling it from the cable or from the product itself. Never wind the cord around the main body.
In order to protect children from risks of electrical shocks, never leave the appliance unattended when it is plugged in. Always store it out of their reach. Check regularly both the product and the cable: in case you find some damages, the product must not be used.
Do not try to repair the product by yourself but always address to authorised centres.
Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp objects and similar ones.
Never leave the product unattended if switched on! Switch it off and unplug it when you do not use it, even if it is only for a while!
Use original accessories only.
When hairdryer is working, its air inlets and outlets must never be closed.
The productmust not be absolutely plunged in water or other liquids or coming in contact with them!
Never use the appliance with wet or moist hands.
In case the appliance becomesmoist orwet,please unplug it immediately from the socket. **DO NOT TRY TO REACH THE PRODUCT INTOWATER!**
Use the device only for its intended purpose. Any other use is improper and therefore hazardous.
Additional protection is offered by the installation of a fault current protective device with a rated breaking current of not more than 30 mA in the domestic electrical system. Ask a professional electrician for advice.
Damaged cables must be immediately replaced. Every replacement and repairing must be carried out by specialised technicians, provided with special tools.
For any replacement: use always original spare parts or of the same type.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE DEVICE

Keep the device away from the water and moisture such as bathtubs, shower areas or even persons having a bath! Such situations constitute a **DANGER TO LIFE!** Through electric shock.
Attention: the nozzles become hot during operation.

COMPONENTS OF YOUR HAIRDRYER

- ON/OFF switch with high/low speed along with 2 heat settings
- 1 Concentrator
- Folding handle

OPERATING INSTRUCTIONS

Fully unwind the cable

Fully unwind the mains cable.On/off switch:
Thanks to the handily sliding switch, the heating and fan capacity can be matched according to the user requirements.The following settings can be chosen.
0 = the hairdryer is off
1 = medium temperature/medium airflow gentle drying, for slightly damp and thin hair.
2 = higher temperature / strong airflow fast drying, for wet and thick hair

Concentrator

Thanks to the concentrator you can dry your hair lock by lock concentrating the airflow more effectively.
The concentrator allows you to address the airflow straight to the locks formaking easy your hair styling. Attach the concentrator to the hairdryer.

Foldable handle

Thanks to the foldable handle, the appliance is space saving and it can be easily put into your luggage or sport bag.

SYMBOL

Class II appliance

Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

IMPORTANTWARNINGS

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
If the supply cord is damaged ,it must be changed by manufacturer or by its service agent or by a qualified person in order to avoid an hazard. If the item is used in bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents an hazard even when the item is switched off.

CE This item is made in conformity with all the applicable European directives

TECHNICAL FEATURES

Power 1000W
Power supply 230V ~ 50Hz
Motor DC

DISPOSAL

The device (including its removable parts and accessories) must not be disposed of together with municipal waste at the end of its life, but in compliance with European Directive 2002/96/EC. Since it must be handled separately from household waste, either carry it to a separately collected waste disposal centre for electrical and electronic appliances or give it back to the retailer on purchasing a new device with the same purpose. Any infringement will be severely prosecuted. Specifications and designs are based on the latest information available at the time of printing and subject to change without notice.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Nous vous remercions d'avoir acheté un sèche-cheveux de la gamme JOYCARE. Pour une utilisation correcte et en toute sécurité, avant d'utiliser l'appareil, il est conseillable de lire attentivement les instructions suivantes.

IMPORTANTES NORMES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser le produit, lire attentivement les instructions indiquées dans cemanuel. Il est conseillable de conserver ce manuel pour une utilisation future. Contrôler que la tension AC correspond à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

Débrancher toujours la fiche dans les cas suivants:

- lorsque l'appareil n'est pas en fonction
- lorsqu'on attache ou enlève des accessoires
- pendant le nettoyage de l'appareil
- chaque fois qu'on remarque une anomalie dans le fonctionnement.

Avant de débrancher la fiche il faut toujours éteindre l'interrupteur. Tirer toujours par la prise et jamais par le câble. Ne jamais enrouler le câble autour de l'appareil. Afin d'éviter n'importe quel accident et dommage aux enfants, il ne faut jamais laisser l'appareil sans surveillance en leur présence et toujours loin de leur portée. Contrôler toujours l'état du produit et du fil, en cas d'endommagement il ne faut pas utiliser le produit. Ne pas chercher à réparer le produit tout seul mais il faut s'adresser toujours à un centre spécialisé. Ranger l'appareil loin de toute source de chaleur,des rayons de soleil,des lieux trop humides et des objets tranchants. Ne jamais laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonction! Eteindre toujours l'interrupteur et débrancher la fiche lorsqu'il n'est pas utilisé, meme pendant un bref instant. Utiliser des accessoires originaux seulement. Ne jamais boucher les aérations présentes dans l'appareil.

En aucun cas le produit doit être plongé ou entrer en contact avec l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas utiliser le sèche cheveux avec les mains mouillées ou humides.

Dans le cas où le produit devrait se mouiller ou tomber dans l'eau, débrancher immédiatement la fiche.

NE JAMAIS CHERCHER A LE RECUPERER DANS LE CAS OU IL TOMBE DANS L'EAU.

Utiliser le produit seulement dans le but pour lequel il a été conçu. Tout autre emploi est donc considéré dangereux.

Pour plus de protection, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30mA. Demander conseil à votre électricien de confiance.

Les câbles endommagés doivent être remplacés immédiatement. Cette operation doit être exécutée par des techniciens spécialisés seulement, qui ont à leur disposition des moyens appropriés.

Les parties de rechange doivent être originales ou de toute façon parfaitement compatibles avec le produit.

NORMES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ POUR CET APPAREIL

Tenir le produit loin de l'eau et de lieux humides, comme par exemple: de baignoires, de douches et de personnes qui sont en train de prendre un bain.Toutes ces situations constituent un danger pour la vie par décharge électrique !!

Attention: les concentrateurs surchauffent pendant l'utilisation du produit.

COMPOSANTES DU SÈCHE-CHEVEUX

- Touche d'allumage ON/OFF. 2 vitesses et températures
- 1 Concentrateur
- Poignée pliable

MODALITÉ D'UTILISATION

Dérouler complètement le câble d'alimentation.Déplier complètement la poignée avant chaque utilisation.Touche d'allumage ON/OFF:Grâce à cet interrupteur, il est possible de sélectionner la vitesse et la chaleur que l'on désire

0 = l'appareil est éteint
1 = La température et jet d'air moyen pour sécher les cheveux humides et fins
2 = Température et jet d'air plus fort pour sécher rapidement les cheveux
mouillés et épais

Concentrateur d'air

Grâce aux concentrateur, le flux d'air agit sur des zones précises, pour réaliser plus facilement des coiffures. Le concentrateur d'air vous permet de concentrer le flux d'air directement vers la mèche, pour faciliter la coiffure. Fixer le concentrateur sur l'appareil selon vos exigences.

Poignée pliable

Grâce à la poignée pliable, le sèche cheveux de voyage JOYCARE peut être mis dans une valise ou un sac de sport prenant peu de place.

SYMBOLES

Appareil de classe II

Ne pas utiliser l'appareil près de baignoires, de douches, d'éviers ou d'autres récipients contenant de l'eau.

AVERTISSEMENTS GENERAUX

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y inclus des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissance, au moins que ces personnes ne soient pas assistées ou n'aient pas été formées pour l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants devraient être contrôlés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou en tout cas par une personne qualifiée de façon à éviter tout risque. Si l'on utilise l'appareil dans des salles de bain, il est nécessaire de le mettre hors ension après l'utilisation, parce que la proximité de l'eau peut représenter un danger même lorsque l'appareil est éteint.

CE Le produit a été projeté et fabriqué en respectant toutes les normes européennes applicables.

CARACTÉRISTIQUES

Puissance 1000W
Alimentation 230V ~ 50Hz
Moteur DC

ÉLIMINATION

Quand l'appareil et/ou ses pièces déplaçables ne seront plus utilisables, l'élimination sera effectuée selon les normes en vigueur de la Directive européenne 2002/96/EC et ne devra pas être éliminé dans les ordures urbaines. L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures domestiques,mais dans un centre des récoltes différenciées pour les appareils électriques et électroniques, ou renvoyé au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. En cas d'entorse au règlement, on prévoit des sévères sanctions. Tous ces renseignements et illustrations se basent sur les informations disponibles aumoment où lemanuel d'instruction a été écrit,donc ils peuvent varier dans tous moments.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Wir danken Ihnen, dafür den Haartrockner JOYCARE gewählt zu haben. Um einen richtigen Gebrauch des Produkts, lesen Sie die folgenden Anleitungen durch.

WICHTIGE SICHERHEITSNORMEN

Bevor Sie das Gerät gebrauchen, empfehlen wir Sie, die folgenden Anleitungen durch zu lesen. Bitte halten Sie diese Bedienungsanleitungen um einen zukünftigen Gebrauch. Bevor Sie das Gerät in Betrieb setzen,prüfen Sie,ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der Netzspannung übereinstimmt.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose auf die folgenden Fälle:wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Sie Zubehöre aufsetzen oder entfernen, während der Reinigung,wenn Sie eine Unregelmäßigkeit bemerken.

Bevor Sie aus der Steckdose den Stecker ziehen, versichern Sie sich, dass der Schalter auf der Position "AUS" ist. Ziehen Sie niemals von dem Netzkabel, aber immer von dem Stecker. Das Kabel um das Produkt nicht aufrollen. Eine strenge Aufsicht ist angebracht, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.Halten Sie das Gerät von Kindern ab. Checken Sie immer das Produkt und das Netzkabel; auf Beschädigungsfall gebrauchen Sie nicht das Gerät. Versuchen Sie nicht das Produkt selbst zu reparieren, aber fragen Sie immer einem Fachtechniker.

Bitte das Netzkabel von beheizten Flächen, von Sonnelicht, Feuchtigkeit und scharfen Dingen fernhalten. Lassen Sie niemals den Haartrockner unbewacht,wenn er eingeschaltet ist! Schalten Sie das Gerät aus und Stecker Sie den Stecker aus,wenn es nicht benutzt wird. Gebrauchen Sie nur Originalaufsätze. Halten Sie die Lufteinlassöffnungen immer frei,wenn das Produkt benutzt ist. Stellen Sie niemals das Gerät neben Waschbecken, Badewannen oder Wasserbehälter,wo das ProduktmitWasser oder Feuchtigkeit Kontakt haben könnte. Benutzen Sie niemals das Gerät mit nassen Hände.

Wenn das Produkt nass werden sollte, ziehen Sie den Stecker sofortig aus der Steckdose. **BITTE VERSUCHEN SIE NICHT ES WIEDER ZU ERLANGEN,WENN ES INS WASSER GEFALLEN IST.**

Gebrauchen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, der in diesen Anleitungen beschreiben ist. Jede andere Verswendung ist gefährlich zu betrachten. Der Einbau einer Sicherung bietet zusätzlichen Schutz, um eine elektrische Überladung (über 30mA) zu vermeiden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist,muss es durch ein Originalnetzkabel ersetzt werden, weil für die Reparatur spezielles Werkzeug und/oder Ersatzteile benötigt werden.

BESONDERE SICHERHEITSNORMEN

Halten Sie das Gerät vonWasser fern! Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser oder über gefüllten Waschbecken bzw. Badewannen, um eine Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden. Achtung: die Stylingdüse läuft heiß,während das Gerät benutzt wird.

BESTANDTEILE VON HAARTROCKNER

- ON/OFF Schalter. 2 Gebläsestufen und 2 Temperaturstufen
- 1 Stylingdüse
- Klappgriff

GEBRAUCHSANWENDUNGEN

Rollen Sie völlig das Netzkabel ab.

Öffnen Sie völlig den Klappgriff bevor jedes Gebrauchs.

ON/OFF Schalter: Durch diesen Schalter ist es möglich die Gebläsestufe und die Temperaturstufe zu wählen.

0 = das Gerät ist ausgeschaltet.

1 = sanfte Gebläsestufe und Temperaturstufe

2 = starke Gebläsestufe und Temperaturstufe

Stylingdüse
Danke zu den Stylingdüse, lässt sich der Luftstrom direkt auf die Bürste konzentrieren, die Sie beim Stylen verwenden. Die Stylingdüse dient dazu, den Luftstrom am Luftausmaß zu konzentrieren.
Klappgriff
Danke zum Klappgriff, könnten Sie den Reisehaartrockner Joycare in dem Gepäck oder in einer Sporttasche stellen.

SYMBOLE

Gerät der Klasse II

Dieses Gerät nicht in Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigenWasser enthaltenden Behältern verwenden

TECHNISCHE MERKMALE
Dieses Gerät ist nicht als für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern)mit eingeschränkten physischen, sensoriellen oder mentalen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung oder Kenntnis geeignet anzusehen, es sei denn,dass sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen werden.
Die Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Falls das Speisekabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller oder von seinem Kundendienst bzw. auf jedenfalls von einer Person mit ähnlicher Qualifikation ausgewechselt werden, um alle Risiken zu vermeiden.
Falls das Gerät in Badezimmern verwendet wird,muss es nach demGebrauch vom Netz abgetrennt werden, da die Wassernähe auch eine Gefahrenquelle darstellt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

CE Dieser Artikel wurde unter Einhaltung aller anwendbaren europäischen Richtlinien entwickelt und hergestellt

TECHNISCHE MERKMALE
Leistung 1000W
Stromversorgung 230V ~ 50Hz
Motor DC

ENTSORGUNG
Das Gerät,einschließlich seiner abnehmbaren Teile und Zubehörteile darf amEnde seiner Gebrauchzeit nicht zusammen mit dem Stadtmüll entsorgt werden, sondern muss gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC entsorgt werden. Da das Gerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss, muss es in einen differenziertes Sammelzentrum für elektrische und elektronische Geräte gebracht werden oder erneut dem Verkäufer übergeben werden im Moment des Kaufs eines gleichwertigen Geräts. Im Falle von Übertretungen sind strenge Sanktionen vorgesehen.
Alle die Anleitungen und die Bilder sind auf dem letzten Druck gebracht und können einiger Veränderung unterliegen.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Os agradecemos por comprar el secador JOYCARE. Para un correcto uso del producto, leer atentamente las siguientes instrucciones.

IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de usar el producto leer atentamente las instrucciones indicadas en este manual. Se aconseja guardar este manual para un uso futuro. Antes de proceder al uso del producto verificar que el voltaje del enchufe eléctrico corresponda a lo que está indicado sobre el producto mismo. Desenchufar siempre el producto en los siguientes casos: cuando el aparato no está en función, cuando se quitan o se ponen accesorios, durante la limpieza del aparato y cada vez que se nota una anomalía en el funcionamiento.

Antes de desenchufar es necesario siempre apagar el interruptor .Tirar siempre por el enchufe y nunca por el cable.

Non enrollar nunca el cable alrededor del aparato.

Para evitar cualquier accidente y daños a los niños no se tiene que dejar nunca el aparato sin guarda en su presencia. Por eso es aconsejable posicionar el producto en un lugar lejano de su alcance.

Controlar siempre el estado del producto y del cable; si están dañados no usar el producto.

No intentar arreglar el producto y dirigirse siempre al centro especializado.

Guardar siempre el producto lejano de fuentes de calor, rayos del sol, humedad, y objetos afilados o parecidos.

No dejar nunca el producto sin guarda si está en función! Apagar siempre el interruptor y desenchufar siempre el producto cuando no está utilizado, aunque si se trata de un breve instante.

Usar sólo accesorios originales. No obstruir las aberturas presentes en el aparato.

En ningún caso el producto debe ser sumergido o entrar a contacto con agua u otros líquidos.No usar el secador con las manos mojadas o húmedas.

En el caso que el producto se moja desenchufar inmediatamente . **NO INTENTAR RECUPERARLO EN EL CASO QUE CAIGA EN EL AGUA.**

Usar el aparato sólo para su especifico utilizo como se describe en este manual. Cualquier otro uso se consideraimpropio y por lo tanto peligroso. Pormayor seguridad sería necesario instalar un dispositivo de protección contra la corriente residual de manera que ésta no sobrepase 30mA.Pedir consejo a vuestro electricista de confianza.

Cables dañados deben ser sustituidos inmediatamente.Estas operaciones deben ser efectuadas sólo por técnicos especializados que disponen de medios apropiados. Las partes de los repuestos deben ser originales o de todos modo perfectamente compatibles con ellos.

NORMAS PARTICULARES DE SEGURIDAD PARA ESTE APARATO

Tener el producto lejano del agua y de lugares húmedos como por ejemplo:bañeras ,duchas.Estas situaciones constituyen un peligro para la vida! A través de una descarga eléctrica.

Atención: el concentrador se recalienta durante el uso del producto.

COMPONENTES DEL SECADOR JOYCARE

- Interruptor ON/OFF . 2 velocidades y 2 temperaturas
- 1 Concentrador
- Mango flexible

MODALIDAD DE USO

Librar completamente el cable de alimentación.

Abrir completamente la empuñadura antes de cada utilizo.

Botón de encendido ON/OFF:A través de este interruptor es possible selectionar la velocidad y el calor que más se desea

0 = el aparato está apagado

1 = temperatura y flujo de aire medio
2 = temperatura y flujo de aire más fuerte

Concentrador

Gracias a el concentrador, el flujo del aire acciona sobre las zonas especificas, así se pueden realizar más fácilmente unos peinados.

Aplicar el concentrador.

Este accesorio permite dirigir el flujo de aire directamente sobre los mechones, y facilitar los peinados.

Mango flexible

Gracias al mango flexible , el secador de viaje puede ser puesto en la maleta o en el bolso deportivo ocupando un espacio mínimo.

SÍMBOLOS

aparato de CLASE II

No utilice este equipo en las proximidades de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

ADVERTENCIAS GENERALES

Este equipo no debe utilizarse por parte de personas (niños inclusive) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carentes de experiencia o conocimientos, a no ser que hayan sido supervisadas o formadas sobre el uso del equipo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deberían ser controlados para cerciorarse de que no jueguen con el equipo. Si el cable de alimentación resulta estropeado,debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o de todasmaneras por una persona con una especialización parecida, para prevenir cualquier riesgo. Si se utiliza el equipo en cuartos de baño, es necesario desconectarlo de la alimentación después del uso, ya que la proximidad al agua puede suponer un peligro aun cuando el equipo esté apagado.

CE Este artículo ha sido diseñado y fabricado conformemente a todas las directivas europeas aplicables

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia 1000W
Alimentación por red 230V ~ 50Hz
Motore DC

ELIMINACIÓN

El aparato, incluidas sus partes extraíbles y accesorios,al final de la vida útil no debe ser colocado junto a los residuos urbanos sino según la normativa de la Directiva europea 2002/96/EC. Al tener que diferenciarlo de los residuos domésticos, debe ser llevado en un centro de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o bien devuelto al vendedor cuando se compra un nuevo aparato.
Las especificaciones y planes están basado en la última información disponibile en el momento de impresion y pueden sujetarse a cambios sin previo aviso.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Parabéns por ter adquirido o equipamento JOYCARE. Antes de iniciar a utilização deste equipamento, por favor leia atentamente as indicações abaixo.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este equipamento, por favor leia atentamente este manual de instruções. É aconselhável que guarde o manual para consultas futuras. Antes de ligar este equipamento, verifique se a voltagem indicada neste aparelho corresponde ao fornecido localmente.

Desligue sempre o equipamento quando:

- Quando não se encontra em uso
- Quando coloca os acessórios
- Antes de o limpar
- Em caso de problemas.

Desligue o equipamento da corrente, somente após desligar o botão off. Nunca tente desligar o equipamento puxando pelo cabo ou pelo mesmo. Nunca enrole o cabo à volta do equipamento. Com o intuito de proteger as crianças dos choques electricos, nunca deixe o equipamento ao alcance ligado à corrente. Mantenha-o sempre afastado do alcance das crianças.

Confirme regularmente ambos, o equipamento e o cabo: caso encontre defeitos, o equipamento não deve ser utilizado. Não tente reparar o equipamento mas sim deve consultar um centro de Assistência Autorizado.

Mantenha o equipamento e o cabo longe do calor, sol directo, humidade, objectos cortantes ou similares.

Nunca deixe o equipamento sem vigilância quando ligado à corrente. Desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado, mesmo por curto periodo de tempo.

Utilize somente acessórios originais.

Quando o secador estiver em funcionamento, as entradas e saidas de ar não devem nunca ser obstruidas.

O equipamento não deve nunca entrar em contacto com àgua ou qualquer outro liquido. Nunca utilize o equipamento com as mãos molhadas ou húmidas. Caso o equipamento fique humido oumolhado deve desligá-lo imediatamente da corrente.

NUNCA TENTE RETIRAR O EQUIPAMENTO DE DENTRO DE ÁGUA!

Utilize o equipamento somente para o seu objectivo. Sendo qualquer outra utilização imprópria e portanto perigosa. Uma protecção adicional do equipamento pode ser instalada em caso de falha de energia não superior a 30mA, no sistema de electricidade doméstico.Aconselhe-se com um electricista profissional. Cabos de ligação danificados devem ser imediatamente substituidos. Todas as substituições e reparações devem ser praticadas por técnicos especializados, munidos de ferramentas adequadas. Para qualquer substituição: Utilize sempre peças originais ou do mesmo tipo. **INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA PARA O EQUIPAMENTO**

Mantenha o equipamento fora do alcance da àgua ou canalizações, áreas de duche ou mesmo pessoas a tomar duche!! Tais situações

constituem **PERIGO DE VIDA !**

Através de choque electrico.

ATENÇÂO: O bucal fica quente durante a utilização.

COMPONENTES DO SEU SECADOR DE CABELO

- Switch ON / OFF ignição. 2 velocidades e temperaturas 2
- 1 Concentrador
- Cabo flexivel

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Desenrole completamente o cabo de energia.
Abra completamente a aderência antes de cada utilização.
Vire secador usando o botão de alimentação.
Através deste botão você pode selecionar a velocidade ea cordialidade que quanto mais você quer.
Posição 0: Power OFF
Posição 1: Intensidade de ar suave/ Temperatura média
Posição 2: Intensidade de ar forte/Temperatura alta

Concentrador

Devido à existência de concentrador,pode secar o seu cablomadeixa pormadeixa concentrando o fluxo de ar mais eficazmente.
O concentrador permite direccionar o ar para a madeixa de cabelo tornando mais fácil o seu penteado e forma.

Cabo flexivel

Graças a o cabo flexivel, secador de cabelo viagem Joycare pode ser colocado em uma mala ou bolsa desportiva ocupando um espaço mínimo.

SIMBOLOS

Aparelho da classe II

Não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

AVISOS GERAIS

Este aparelho não se destina às pessoas (inclusive crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensitivas ou mentais, ou sem experiência ou conhecimentos; isso será possível apenas se foremsupervisionadas,ou ensinadas,durante o uso do próprio aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devemser supervisionadas para que elas não brinquemcomo aparelho. Se o cabo de alimentação está danificado, tem que ser substituído pelo construtor ou pelo seu serviço de assistência técnica, ou, de qualquer forma, por pessoal qualificado, de modo a prevenir qualquer risco. Se se utiliza o aparelho nas casas de banho (ou lugares similares), torna-se necessário desligá-lo da alimentação, porque a proximidade da água pode constituir um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

CE Este produto foi projectado e fabricado cumprindo todas as directivas europeias vigentes.

CARACTERISTICAS TÉCNICAS

Potência 1000W
Energia fornecida 230V ~ 50Hz
Motor DC

ELIMINAÇÃO

O aparelho, incluídas as suas partes removíveis e acessórios,no fimda vida útil não deve ser eliminado juntamente com o lixo urbano mas de acordo com a directriz europeia 2002/96/EC.Devendo ser tratado separadamente do lixo doméstico, tem de ser entregue a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reentregue ao revendedor altura da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão são previstas sanções severas. Todas as instruções e os desenhos baseiam-se nas informações disponíveis na altura da impressão do guia e podem eventualmente ser alteradas.

TESTO GARANZIA PER ITALIA

JOYCARE S.P.A garantisce per 3 anni a partire dalla data d'acquisto, l'eliminazione gratuita dei danni causati da difetti di materiale o di fabbricazione, riparando o sostituendo il prodotto. (Come previsto dalla legislazione dell'EU, D.R, 1999/44/CE e recepita dal DL n. 24 del 2/2/2002, disciplinante la vendita dei beni di consumo e **art. 133 del codice del consumo**). I prodotti e le loro parti sostituibili in garanzia diventano proprietà di Joycare S.P.A. Non sono coperti da garanzia i danni causati da una non corretta installazione del prodotto, uso improprio, manomissioni del prodotto, danni accidentali, riparazioni effettuate da persone non autorizzate e le parti naturalmente soggette ad usura. Consigliamo di leggere attentamente in ogni sua parte il manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Per ottenere l'assistenza nel periodo di garanzia, è necessario restituire al **Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato** (su indicazioni fornite dal numero assistenza e comunque esclusi i prodotti da installazione e poltrone) il prodotto difettoso accompagnato dal tagliando di garanzia debitamente compilato in ogni sua parte, e dal documento fiscale d'acquisto (scontrino, fattura o ricevuta. In ogni caso, questo certificato da solo non sostituisce in alcun modo il documento fiscale atto a dimostrare la data di acquisto del prodotto. **Si raccomanda di conservare l'imballo originale del prodotto.**

Informativa D.Lgs N. 196/2003

Gentile Signore/a

Desideriamo informarla che il D.Lgs n. 196/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la legge indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi della legge predetta, Le forniamo, quindi, le seguenti informazioni:

1. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: restituzione del prodotto riparato o sostituito a mezzo trasporto corriere.
2. Trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale/informatizzato.
3. Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare la mancata o parziale esecuzione del contratto.
4. I dati saranno comunicati esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzata.

CURIAMO IL TUO BENESSERE - Servizio Post vendita NO PROBLEM

Hai riscontrato dei problemi con il prodotto? Chiamo il numero 199.151.136 (attivo lunedì-venerdì dalle 9:00 alle 20:00 e il sabato dalle 9:00 alle 14:00) e potrai avere informazioni su:

-il corretto funzionamento dei prodotti

-il ritiro a domicilio dell'articolo acquistato e non funzionante esclusi i prodotti da installazione e poltrone)

Se l'apparecchio è ancora in garanzia, il ritiro a domicilio, la riparazione e la restituzione sono completamente gratuiti.

GB: WARRANTY CARD

Joycare S.p.A., a company with a sole shareholder, offers a period of 3 year warranty after the date of purchase. The warranty does not cover damage caused by accidental breakage, transportation, incorrect maintenance or cleaning, misuse, tampering or repairs carried out by non authorised third parties. The following is also excluded: damage caused by incorrect product installation, and damage caused by wear and tear, obviously including parts subject to wear and tear. In order to obtain the replacement/repair of products under warranty in cases other than those mentioned above, but which are instead caused by manufacturing defects, please contact your local importer/distributer. Goods that are not held to be in good condition because of the aforesaid causes must be accompanied by this certificate, duly filled-in, as well as a receipt for the goods (invoices and transport documents) and purchasing documentation.

Please keep the original packaging of the product.

F: CARTE DE GARANTIE

Joycare S.p.A. sociétaire unique, offre 3 année de garantie dès la date d'achat. Ne sont pas couverts par la garantie les dommages causés par la casse accidentelle, les dommages dus au transport, par une mauvaise manutention, usage, nettoyage ou une négligence, par altérations ou réparations effectuées par des personnes non autorisées. Sont également exclus les dommages dérivants d'une installation incorrecte du produit et les dommages consécutifs à l'usure des parties, naturellement sujettes à l'usure. Pour obtenir le remplacement/la réparation du produit sous garantie, dans les cas non prévus ci dessus, mais pour défauts de fabrication, nous vous invitons à contacter l'importateur/distributeur local. La marchandise considérée déficiente pour les raisons évoquées plus haut, doit être accompagnée du présent certificat dûment complété, de la preuve d'achat des marchandises (facture et dut), et du document d'achat.

Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine du produit.

D: WORTLAUT DER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG FÜR DAS AUSLAND

Die Joycare S.p.A. mit einem einzigen Gesellschafter bietet eine Gewährleistung von 3 Jahren ab dem Kaufdatum. Durch die Garantie werden keine Schäden abgedeckt, die durch Unfälle, Transporte, unsachgemäße Wartung und Reinigung, unsachgemäße Handhabung der Waren oder Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen, die durch unautorisierte Dritte verursacht werden. Außerdem sind Schäden auszuschließen, die sich aus einer unsachgemäßen Installation des Produkts ergeben sowie Gebrauchsfolgeschäden und die Bestandteile, die für den Gebrauch gedacht sind. Damit das Produkt im Rahmen der Garantie ersetzt/repariert werden kann, wenden Sie sich in anderen Fällen als den oben genannten (d.h., bei Fabrikationsfehlern) an den örtlichen Händler oder Importeur. Wird die Ware aus den oben genannten Gründen für schadhaft befunden, so ist der Rücksendung Folgendes beizulegen: das beiliegende, ausgefüllte Formular, der Kaufbeleg für die Ware (Rechnung) sowie die Kaufquittung.

Es wird empfohlen, die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren.

P: CERTIFICADO DE GARANTIA

Joycare S.p.A único sócio, ofrece garantia de 3 annos a partir da data da compra. Não estão cobertos pela garantia os danos causados devido a acidente, danos de transporte, manutenção e limpeza indevida, danos causados pelo uso impróprio, manuseamento ou reaparações efectuadas por terceiros não autorizados. Estão também excluídos os danos causados pela instalação incorrecta do produto e os danos devidos ao natural desgaste das peças. Para obter a substituição/reparação de produto sob garantia, nos casos não abrangidos pelo disposto acima, mas por defeito de fabrico, entrar em contacto com o "distribuidor / importador. A mercadoria considerada defeituosa pelos motivos acima mencionados deve ser acompanhada por este certificado, devidamente preenchido, comprovativo de compra da mercadoria (factura e nota de entrega), juntamente com o comprovativo de compra.

Por favor, guarde a embalagem original do produto.

E : CERTIFICADO DE GARANTIA

Joycare S.p.A. socio único ofrece 3 años de garantía a partir de la flecha de adquisición. La garantía no cubre los daños causados por una ruptura accidental, por el transporte, por un mantenimiento y una limpieza incorrectos, por incapacidad en el uso profesional al que se destinan los bienes, y por las violaciones o reparaciones efectuadas por terceros no autorizados. Se excluyen además los daños derivados de una instalación incorrecta del producto, los daños derivados del desgaste y, naturalmente, las partes desgastadas. Para obtener la sustitución/ reparación del producto en garantía en los casos no previstos anteriormente sino por defecto de fabricación, se invita a contactar el importador/distribuidor local. La mercancía considerada no eficiente por las causas mencionadas anteriormente deberá ir acompañada del presente certificado debidamente cumplimentado, de la prueba de adquisición de las mercancías (facturay ddt), además del documento de compra.

Se recomienda conservar el embalaje originario del producto.

PRODOTTO/NUMERO DI SERIE/ MODELLO
PRODUCT/SERIAL NUMBER/MODEL
PRODUIT / NUMÉRO DE SÉRIE/ MODÈLE DU PRODUIT
PRODUKT / SERIENNUMMER / MODELL
PRODUTO / NÚMERO DE SERIE/ MODELO
PRODUCTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
ПРОДУКТ / СЕРИЕН / МОДЕЛ
PRODUS/SERIA NUMĂRUL/MODEL
TERMÉK/SOROZATSZÁM

DATA DI ACQUISTO
DATE OF PURCHASE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
FECHA DE COMPRA
ЗАКУПУВАНЕ ДАТА
DATA CUMPĂRĂRII
BESZERZÉS DÁTUMA

INDIRIZZO
SENDER
EXPEDITEUR
ABSENDER
REMITENTE
REMITENTE
АДРЕС
EXPEDITOR
CÍM

NOME E TIMBRO DEL RIVENDITORE
DEALER NAME AND STEMPEL
NOME ET TIMBRE DU REVENDEUR
NAME UND STEMPEL DES HÄNDLERS
REVENDEDOR NOMBRE Y CARIMBRO
NOME DE NEGOCIANTE
ИМЕ И ПЕЧАТ НА ТЪРГОВСКИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛ
NUMELE VANZATORULUI ŞI ŞTAMPILA
A VISZONTELADÓ NEVE ÉS PECSÉTJE

REV.01-DEC2010
MADE IN CHINA

JOYCARE S.p.A. socio unico
Sede legale : via Fabio Massimo, 45 – Roma – Italy
e-mail: info@joycare.it – www.joycare.it